

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

УЧЕБНО-НАУЧНЫЙ ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ РЕЛИГИЙ

Древнегреческий язык

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление 48.03.01 «Теология»
Профиль «Православная теология и культура»

Уровень квалификации выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2023

Древнегреческий язык
Рабочая программа дисциплины

Составитель:
Преподаватель Давидоглу С.Н.

УТВЕРЖДЕНО
Протокол заседания УНЦ изучения религий
№ 48.2-08/22-23 от 20.02.2023

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи дисциплины (*модуля*)

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (*модулю*), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины (*модуля*)

3. Содержание дисциплины (*модуля*)

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (*модулю*)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (*модуля*)

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель дисциплины - сформировать у студентов целостное представление о древнегреческом языке текстов Ветхого и Нового Завета, раннего христианства и византийского богослужения

Задачи дисциплины:

- формирование у студентов представления о грамматическом строе древнегреческого языка;
- обучение студентов навыкам чтения;
- выработка навыка работы со словарем;
- знакомство студентов с грамматикой древнегреческого языка;
- знакомство студентов с базовой лексикой в количестве 1200 лексических единиц;
- обучение студентов навыкам анализа грамматических форм;
- формирование у студентов представления об особенностях функционального синтаксиса древнегреческого языка;
- знакомство студентов с падежным синтаксисом и синтаксисом глагольных форм;
- выработка у студентов навыка перевода с древнегреческого языка на русский на базе освоенного теоретического и лексического материала;
- выработка навыка самостоятельной работы с текстом, с учебной и справочной литературой.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
<p>УК-4 Способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия</p>	<p>Знать: алфавит, правила чтения; парадигмы существительных и прилагательных; парадигмы спряжений в индикативе; лексические значения 500 слов; основные грамматические категории и их функции в предложении, а также семантические возможности изученных лексических единиц;</p> <p>Уметь: читать; анализировать субстантивные и глагольные формы; переводить со словарем с древнегреческого языка на русский; применять полученные знания при чтении и переводе текстов Нового Завета, раннехристианской и литургической литературы в последующей</p>

		<p>профессиональной деятельности;</p> <p>Владеть: техникой чтения и перевода простых предложений; навыками самостоятельного освоения новых знаний в области теологических исследований; базовыми навыками работы со словарями; навыками работы с учебной литературой по грамматическому анализу; навыками работы с первоисточниками и христианскими сакральными текстами.</p>
	<p>УК-4.2 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный(ые) язык(-и), а также с государственного(-ых) на иностранный (-ые) язык (-и)</p>	<p>Знать: парадигмы причастий; модели перифрастических конструкций с причастиями, абсолютным генитивом и инфинитивом; парадигмы конъюнктива и императива; категории падежного синтаксиса и временные синтаксические категории в индикативе; лексические значения 1200 слов;</p> <p>Уметь: определять субстантивные и глагольные формы; квалифицировать глагольные и падежные синтаксические категории; применять полученные знания при чтении и переводе текстов Нового Завета, раннехристианской и литургической литературы в последующей профессиональной деятельности;</p> <p>Владеть: техникой грамматического и синтаксического анализа; базовыми навыками работы со словарями и учебной литературой по грамматическому и синтаксическому анализу.</p>
	<p>УК-4.3 Использует</p>	<p>Знать: основные</p>

	<p>информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном(-ых) и иностранном (-ых) языках</p>	<p>грамматические категории и их функции в предложении; особенности синтаксических употреблений; семантические возможности изученных лексических единиц; информацию о наиболее важных и наиболее обсуждаемых на сегодняшний день вопросах в области теологических исследований;</p> <p>Уметь: оперировать приобретенными знаниями; участвовать в научных дискуссиях по Новому Завету, раннехристианской и литургической литературе;</p> <p>Владеть: навыками самостоятельного освоения новых знаний в области теологических исследований; владеть навыками работы с первоисточниками и христианскими сакральными текстами.</p>
--	--	--

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Древнегреческий язык» относится к обязательной части дисциплин учебного плана. Для освоения дисциплины (*модуля*) необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Иностранный язык», «Русский язык и культура речи», «История древней церкви».

В результате освоения дисциплины (*модуля*) формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Патристика», «Церковнославянский язык», «Латинский язык», «Литургическая традиция православия», «Православие Византии», «Раннее христианство: эпоха вселенских соборов», «Апокрифы», «Новый завет».

2. Структура дисциплины

Структура дисциплины для очной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 14 з.е., 468 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 168 ч., самостоятельная работа обучающихся, 264 ч., контроль знаний 54 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации <i>(по семестрам)</i>
			Контактная				Промежуточная аттестация	Самостоятельная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия			
1	Раздел 1. Субстантивы и спряжение глаголов в индикативе	3			42			66	
2	Раздел 2. Система наклонений в грамматике древнегреческого языка	4			42			48	
	Экзамен						18		Итоговая контрольная работа
3	Раздел 3. Синтаксис падежей	5			42			66	
4	Раздел 4. Синтаксис времен и наклонений	6			42			84	
	Экзамен						18		Итоговая контрольная работа
	итого:				168		36	264	

3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Субстантивы и спряжение глаголов в индикативе	История развития и значение древнегреческого языка. Алфавит и правила чтения. Артикль. I склонение. II склонение. Прилагательные трех и двух окончаний. Предлоги. Личные местоимения и глагол «быть». Указательные местоимения. Притяжательные местоимения. Спряжения древнегреческого глагола. Глаголы в Praesens Indicativi Activi et Medii-Passivi. Отложительные глаголы. Imperfectum Indicativi Activi et Medii-Passivi. Futurum Indicativi Activi et Medii. Aoristus I Indicativi Activi et Medii. Aoristus II Indicativi Activi et Medii. Futurum Indicativi Passivi. Aoristus Indicativi Passivi. III склонение. Participium Praesentis Activi et Medii-Passivi.
2	Система наклонений в грамматике латинского языка	Participium Aoristi Activi, Medii et Passivi. Participium Futuri Activi, Medii et Passivi. Конструкция «генитив абсолютный». Конструкция Accusativus cum Infinitivo. Конъюнктив. Оптатив. Субстантивация. Перифрастические конструкции с инфинитивом. Слияние гласных. Сонорные на конце глагольных основ. Verba contracta. Количественные числительные. Вопросительные, неопределенные и относительные местоимения. Imperativus. Infinitivus. Perfectum. Plusquamperfectum. Степени сравнения прилагательных и наречий. Спряжение глаголов на -ми.
3	Синтаксис падежей	Номинатив. Генитив. Датив. Аккузатив. Анализ синтаксических категорий падежей на базе текстов Нового Завета, раннехристианских и литургических древнегреческих текстов.
4	Синтаксис времен и наклонений	Настоящее время. Имперфект. Будущее время. Перфект. Плюсquamперфект Конъюнктив. Инфинитив. Анализ синтаксических категорий времен и наклонений на базе текстов Нового Завета, раннехристианских и литургических древнегреческих текстов.

4. Образовательные технологии

Для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;

- онлайн-занятия в режиме реального времени;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- диктант по словам	5 баллов	10 баллов
- самостоятельный перевод упражнений	5 баллов	15 баллов
- синтаксический разбор текста	5 баллов	15 баллов
- выучивание поэтического текста	5 баллов	5 баллов
- контрольная работа по грамматике	10 баллов	10 баллов
- контрольная работа по переводу текста	15 баллов	15 баллов
Экзамен (Итоговая контрольная работа)		30 баллов
Итого за семестр (дисциплину) (экзамен)		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине¹

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и</p>

¹ Могут уточняться и дополняться в соответствии со спецификой дисциплины, установленных форм контроля, применяемых технологий обучения и оценивания.

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)²

Темы для подготовки к итоговой контрольной работе

1. Существительные I и II склонений
2. Прилагательные трех и двух окончаний
3. Степени сравнения прилагательных
4. Личные, указательные и притяжательные местоимения.
5. Спряжение глагола в Praesens Indicativi Activi et Medii-Passivi.
6. Глаголы в Imperfectum Indicativi Activi et Medii-Passivi.
7. Глаголы в Futurum и Aoristus Indicativi Activi et Medii.
8. Глаголы в Futurum и Aoristus Indicativi Passivi.
9. Infinitivus. Конструкция Accusativus cum Infinitivo.
10. Существительные III склонения.
11. Participium Praesentis Activi et Medii-Passivi.
12. Participium Futuri Activi et Medii.

² Приводятся примеры оценочных средств в соответствии со структурой дисциплины и системой контроля: варианты тестов, тематика письменных работ, примеры экзаменационных билетов, типовые задачи, кейсы и т.п. Оценочными средствами должны быть обеспечены все формы текущего контроля и промежуточной аттестации. Они должны быть ориентированы не только на проверку сформированности знаний, но также умений и владений.

13. Participium Aoristi Activi et Medii.
14. Participium Futuri et Aoristi Passivi
15. Конъюнктив.
16. Оптатив.
17. Verba Contracta.
18. Глаголы в Perfectum и Plusquamperfectum Activi et Medii.
19. Глаголы в Perfectum и Plusquamperfectum Passivi.
20. Формы глагола «быть».
21. Глаголы на -ми.
22. Синтаксические функции Номинатива
23. Синтаксические функции Генитива
24. Синтаксические функции Датива
25. Синтаксические функции Аккузатива
26. Синтаксические функции настоящего времени
27. Синтаксические функции будущего времени
28. Синтаксические функции имперфекта
29. Синтаксические функции перфекта и плюсквамперфекта
30. Синтаксические функции конъюнктива и оптатива

Тексты для самостоятельного перевода

- Евангелие от Иоанна. Глава 1.
- Послание к Галатам. Глава 1.
- Послание к Римлянам. Глава 9.
- Дидахе. Главы 10-11.
- Климент Александрийский. Строматы. Книга Вторая. Главы 48–49.
- Евсевий Кесарийский. Церковная история. Книга 3. Глава 5.

Поэтические тексты для выучивания наизусть

- Первое послание к Коринфянам, глава 13.
- Мелитон Сардийский. О Пасхе.
- Деяния Фомы: Хвала Фомы апостола; Гимн о душе

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Литература

Основная

1. Козаржевский Андрей Чеславович. Учебник древнегреческого языка : для нефилологических факультетов вузов / А. Ч. Козаржевский. - Изд. 5-е. - Москва : Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, [разные годы]
2. Мейчен Дж. Грешем. Учебник греческого языка Нового Завета / Дж. Грешем Мейчен ; [пер. на рус. яз. и адапт. текста А.А. Руденко]. - Москва : Рос. библейское о-во, [разные годы]
3. Златинский Р.Н. Древнегреческий язык: учебное пособие. М.: РГГУ, 2021
4. Титов О. А. Введение в древнегреческий язык: учебное пособие для вузов / О. А. Титов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 163 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11267-2. — Текст: электронный //

Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513415>
(дата обращения: 24.02.2023).

Дополнительная

1. Славятинская М.Н. Учебник древнегреческого языка: Изд. 2-е, исправленное и дополненное. М.: Филоматис, 2003
2. Черный Э. Греческая грамматика. Часть I. Греческая этимология. Часть II. Греческий синтаксис. М.: Академический проспект, 2008
3. Роджерс-младший Клеон Л., Роджерс III Клеон Л. Новый лингвистический и экзегетический ключ к греческому тексту Нового Завета. СПб.: «Библия для всех», 2008
4. Ньюман Баркли М. Греческо-русский словарь Нового Завета. М.: Российское Библейское Общество, 2012
5. Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. Репринт V-го издания 1899 г. М.: Издательство Греко-латинский кабинет Ю.А.Шичалина, 2006
6. Соболевский С.А. Греческий язык библейских текстов. Koine. М.: Издательство Московского Подворья Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, 2013
7. Древнегреческий язык: начальный курс. Часть I / сост. Ф. Вольф, Н.К. Малинаускене. М.: Греко-латинский кабинет Ю.А.Шичалина, 2022
8. Древнегреческий язык: начальный курс. Часть II / сост. Ф. Вольф, Н.К. Малинаускене. М.: Греко-латинский кабинет Ю.А.Шичалина, 2022
9. Древнегреческий язык: начальный курс. Часть III / сост. Ф. Вольф, Н.К. Малинаускене. М.: Греко-латинский кабинет Ю.А.Шичалина, 2022
10. The Greek New Testament. Fourth Revised Edition. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1994
11. Brenton Lancelot C.L., sir. The Septuagint with Apocrypha: Greek and English. Peabody: Hendrickson Publishers, 2018
12. Septuaginta. Id est Vetus Testamentum graece iuxta LXX interpretes. Edidit Alfred Rahlfs. Duo volumina in uno. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2004
13. Предметно-понятийный словарь греческого языка : крито-микенский период / АН СССР, Ин-т языкознания ; сост.: В. П. Казанскене, Н. Н. Казанский ; отв. ред. В. П. Нерознак. - Ленинград : Наука, Ленингр. отд-ние, 1986.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2022 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2022 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам

	Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения практических занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер, проектор, доска). Для обучающихся должен быть обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам. Это необходимо для самостоятельной работы с источниками, подготовки к практическим занятиям и итоговым контрольным.

Занятия по дисциплине проводятся в лекционных аудиториях с медийным оборудованием. Самостоятельная работа студентов проходит в специальных помещениях: Читальный зал библиотеки, Режим работы: понедельник-пятница 10.00-20.00, суббота 10.00-17.00. и 310 ауд. (5 корпус), которые оборудованы персональными компьютерами с возможностью подключения к сети «Интернет», а также имеют доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Минимально необходимый для реализации программы перечень материально-технического обеспечения включает в себя:

- наличие компьютерного класса;
- наличие доступного для студента выхода в Интернет.

При использовании электронных изданий факультет должен обеспечить каждого обучающегося во время самостоятельной подготовки рабочим местом в компьютерном классе с выходом в Интернет в соответствии с объемом изучаемых дисциплин.

Возможности компьютерного класса должны позволять каждому из студентов отработать на компьютере не менее 20 часов в год.

Перечень ПО

№ п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	Лицензионное
2	Windows 10 Pro	Microsoft	Лицензионное
3	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	Лицензионное
4	Microsoft Office 2016	Microsoft	Лицензионное
5	Zoom	Zoom	Лицензионное

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется в Учебно-научном центре изучения религий. Цель дисциплины - сформировать у студентов целостное представление о древнегреческом языке текстов Ветхого и Нового Завета, раннего христианства и византийского богослужения. Задачи дисциплины: формирование у студентов представления о грамматическом строе древнегреческого языка; обучение студентов навыкам чтения; выработка навыка работы со словарем; знакомство студентов с грамматикой древнегреческого языка; знакомство студентов с базовой лексикой в количестве 1200 лексических единиц; обучение студентов навыкам анализа грамматических форм; формирование у студентов представления об особенностях функционального синтаксиса древнегреческого языка; знакомство студентов с падежным синтаксисом и синтаксисом глагольных форм; выработка у студентов навыка перевода с древнегреческого языка на русский на базе освоенного теоретического и лексического материала; выработка навыка самостоятельной работы с текстом, с учебной и справочной литературой..

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
<p>УК-4 Способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия</p>	<p>Знать: алфавит, правила чтения; парадигмы существительных и прилагательных; парадигмы спряжений в индикативе; лексические значения 500 слов; основные грамматические категории и их функции в предложении, а также семантические возможности изученных лексических единиц;</p> <p>Уметь: читать; анализировать субстантивные и глагольные формы; переводить со словарем с древнегреческого языка на русский; применять полученные знания при чтении и переводе текстов Нового Завета, раннехристианской и литургической литературы в последующей профессиональной деятельности;</p> <p>Владеть: техникой чтения и перевода простых предложений; навыками самостоятельного освоения новых знаний в области теологических исследований; базовыми навыками работы со словарями; навыками работы с учебной литературой по грамматическому анализу; навыками работы с первоисточниками и христианскими сакральными текстами.</p>
	<p>УК-4.2 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный(ые) язык(-и), а также с государственного(-ых) на иностранный (-ые) язык (-и)</p>	<p>Знать: парадигмы причастий; модели перифрастических конструкций с причастиями, абсолютным генитивом и инфинитивом; парадигмы конъюнктива и императива; категории падежного синтаксиса и временные синтаксические категории в индикативе; лексические значения 1200 слов;</p> <p>Уметь: определять субстантивные и глагольные формы; квалифицировать</p>

		<p>глагольные и падежные синтаксические категории; применять полученные знания при чтении и переводе текстов Нового Завета, раннехристианской и литургической литературы в последующей профессиональной деятельности;</p> <p>Владеть: техникой грамматического и синтаксического анализа; базовыми навыками работы со словарями и учебной литературой по грамматическому и синтаксическому анализу.</p>
	<p>УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном(-ых) и иностранном (-ых) языках</p>	<p>Знать: основные грамматические категории и их функции в предложении; особенности синтаксических употреблений; семантические возможности изученных лексических единиц; информацию о наиболее важных и наиболее обсуждаемых на сегодняшний день вопросах в области теологических исследований;</p> <p>Уметь: оперировать приобретенными знаниями; участвовать в научных дискуссиях по Новому Завету, раннехристианской и литургической литературе;</p> <p>Владеть: навыками самостоятельного освоения новых знаний в области теологических исследований; владеть навыками работы с первоисточниками и христианскими сакральными текстами.</p>

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *экзамена*. Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 14 зачетных единиц.